

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 16.4.2008
KUMM(2008) 191 finali

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li temenda, għall-finijiet ta' l-aġġornament ta' l-Anness tagħha, id-
Deċiżjoni 2004/162/KE dwar il-dazji tal-baċir**

(preżentata mill-Kummissjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1) KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Ir-raġunijiet u l-ghanijiet tal-proposta**

Il-proposta għandha l-ghan li taggorna l-għadd ta' prodotti eliġibbli għal eżenzjoni jew tnaqqis tad-dazji tal-baċir li jidhru fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE tat-18 ta' Frar 2002 dwar l-iskema tad-dazji tal-baċir fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej u li testendi l-perjodu ta' validità tad-Deċiżjoni 89/688/KEE [traduzzjoni mhux uffiċjali].

- **Kuntest ġenerali**

L-awtoritajiet Franċiżi pprezentaw, abbażi ta' l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE, talba marbuta kwazi għalkollox mal-Gujana, bil-ħsieb li jiżiedu xi prodotti mal-lista ta' prodotti li jistgħu jkunu eliġibbli għal tazzazzjoni differenzjata fil-qafas ta' l-iskema tad-dazji tal-baċir. Din it-talba tlestiet mill-awtoritajiet Franċiżi f'Lulju 2006. Għal kull wiehed mill-prodotti kkonċernati, it-talba ta' l-awtoritajiet Franċiżi giet eżaminata fir-rigward ta' l-eżiġenzi ta' sitwazzjoni jew ohra mit-tnejn previsti fl-Artikolu 3 imsemmi.

- **Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta**

B'applikazzjoni ta' l-Artikolu 299(2) tat-Trattat tal-KE, id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Trattat għandhom ikunu applikabbli għad-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, għall-Ażori, Madejra u l-Gżejjer Kanarji. Madankollu, filwaqt li titqies is-sitwazzjoni strutturali soċjali u ekonomika tad-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, l-Ażori, Madejra u l-Gżejjer Kanarji, li hija aktar ikkumplikata bid-distanza u l-insularità tagħhom, bid-daqs żgħir, bit-topografija u l-klima diffiċli, bid-dipendenza ekonomika fuq ftit prodotti, li l-permanenza u t-tagħqida tagħhom jirrestringu bil-kbir l-iżvilupp tagħhom, il-Kunsill, b'magħġoranza kkwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni u wara li jikkonsulta l-Parlament Ewropew, għandu jadotta miżuri speċifiċi bl-iskop li, partikolarment, jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' l-applikazzjoni tat-Trattat tal-KE għal daww ir-reġjuni, inkluzi l-politiki komuni. Huwa u jadotta dawn il-miżuri, il-Kunsill għandu jqis xi oqsma bħal, partikolarment, il-politika fiskali.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE, meħhuda abbażi ta' l-Artikolu 299(2) tat-Trattat tal-KE, tawtorizza lil Franza tapplika rata mnaqqsa tad-dazji tal-baċir għal ċerti prodotti maħduma lokalment fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej. Meta mqabbla mar-rati applikati fuq prodotti simili li ma jkunux ġejjin mid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, id-differenzjali massima awtorizzata hi, skond il-prodotti u d-dipartiment extra-Ewropew ikkonċernat, ta' 10, 20 jew 30 punt perċentwali. Il-prodotti jistgħu jgawdu minn eżenzjoni jew tnaqqis tat-taxxa tad-dazju tal-baċir li tidher fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill. Id-Deċiżjoni 2004/162/KE tapplika sa l-1 ta' Lulju 2014, b'rapport f'nofs il-perjodu, f' Lulju 2008. L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni msemmija jipprevedi li l-Kunsill, li jaġixxi b'magħġoranza kkwalifikata fuq proposta tal-Kummissjoni, għandu jadotta l-miżuri meħtieġa għall-applikazzjoni ta' dik id-Deċiżjoni f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-aġġornament tal-listi tal-prodotti li jidhru fl-Anness tiegħu minħabba d-deher ta' produzzjoni ġdida fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej u l-adozzjoni ta' miżuri urġenti fil-każ li l-produzzjoni lokali tigi mhedda minn ċerti prattiċi kummerċjali.

- **Koerenza mal-politiki u l-ghanijiet l-oħra ta' l-Unjoni u l-osservanza tal-kriterji speċifiċi ta' l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE**

Il-miżuri previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE jidhlu fil-qafas ta' l-Artikolu 299(2) tat-Trattat tal-KE. B'konsegwenza ta' dan, għandhom iqisu l-karatteristiċi u r-restrizzjonijiet partikolari tar-reġjuni l-aktar imbiegħda, bla ħsara għall-integrità u l-koerenza ta' l-ordni ġuridiku Komunitarju, inklużi s-suq intern u l-politiki komuni. B'hekk, l-Artikolu 3 msemmi jippreżenta huwa stess kriterji supplimentari, speċifiċi għall-proċedura li jipprevedi. Dan jinvolvi l-aġġornament ta' listi ta' prodotti li jidhru fl-Anness minħabba d-deher ta' produzzjoni ġdida fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej jew l-adozzjoni ta' miżuri urġenti fil-każ li l-produzzjoni lokali tiġi mhedda minn ċerti prattiki kummerċjali.

Dawn l-eżiġenzi tqiesu permezz ta' eżami partikolarment attent tat-talba mressqa mill-awtoritajiet Franċiżi. Għalhekk, filwaqt li t-talba inizjali ta' l-awtoritajiet Franċiżi kienet tikkonċerna madwar 130 prodott, il-Kummissjoni tqis li l-addattament tal-lista abbażi ta' l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE hija ġustifikata fil-konfront ta' 19-il prodott biss.

Il-Kummissjoni b'hekk ma tipproponix, f'isem "aġġornament" tal-listi fl-Anness tad-Deċiżjoni, iż-żieda ta' prodotti fil-każ fejn diġà teżisti produzzjoni lokali fid-data tat-tressiq tat-talba inizjali li tat lok għad-Deċiżjoni 2004/162/KE. Għal dak li għandu x'jaqsam mat-tieni alternattiva ta' l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni msemmiya, din tippresupponi li l-adozzjoni ta' "miżuri urġenti" hija meħtieġa minħabba li l-produzzjoni lokali hija "mhedda" minn "ċerti prattiki kummerċjali". Il-Kummissjoni għalhekk ma tipproponix li tirrikorri għal din id-dispożizzjoni meta zieda fl-importazzjoni tkun dovuta għal raġunijiet oħra għajr prattiki kummerċjali, bħar-riorganizzazzjoni tas-suq lokali fil-Gujana Franċiża fir-rigward tal-produzzjoni jew il-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti, jew għal raġunijiet li mhumiex speċifikati.

2) IL-KONSULTAZZJONI MAL-PARTIJET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONI TA' L-IMPATT

- **Konsultazzjoni mal-partijiet interessati**

It-talba ta' l-awtoritajiet Franċiżi tressqet abbażi ta' talbiet mis-setturi ekonomiċi kkonċernati. Barra minn hekk, rappreżentanti tas-setturi ekonomiċi l-aktar ikkonċernati mit-talba ta' l-awtoritajiet Franċiżi kienu preżenti f'delegazzjonijiet varji waqt bosta laqgħat ta' hidma li laqqgħu lill-awtoritajiet Franċiżi u s-servizzi tal-Kummissjoni.

- **Il-ġbir u l-użu ta' l-għarfien espert**

L-użu ta' esperti esterni ma kienx meħtieġ.

- **Il-valutazzjoni ta' l-impatt**

Il-proposta għandha l-għan li tadotta miżura ta' implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2004/162/KE. L-uniku punt li għandu jiġi eżaminat jikkonsisti għalhekk milli jiġi determinat, għal kull prodott involut fit-talba ta' l-awtoritajiet Franċiżi, jekk jintlahqux il-kondizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni msemmiya bil-għan li tiġi adattata l-lista ta' prodotti li tidher fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Fil-qafas tal-proċedura prevista fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE, ma teżistix alternattiva oħra ħlief l-adattament jew in-nuqqas ta' addattament tal-lista.

3) ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

- **Sommarju tal-miżuri proposti**

Żieda, għall-Gujana, ta' 19-il prodott għal-listi ta' prodotti li jidhru fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE, li bihom Franza tkun awtorizzata, skond ċerti limiti, tapplika eżenzjonijiet jew rata mnaqqa tad-dazji tal-baċir għal ċerti prodotti maħduma lokalment fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.

- **Bażi ġuridika**

L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE ta' l-10 ta' Frar 2004.

- **Il-prinċipju tas-sussidjarjetà**

Il-Kunsill biss huwa awtorizzat jadatta, abbażi ta' l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE, il-lista ta' prodotti koperti minn dan il-att.

Għaldaqstant, il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

- **Il-prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta taqbel mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġunijiet li ġejjin.

Għandha l-għan li tadatta d-Deċiżjoni 2004/162/KE flimkien maż-żieda ta' prodotti supplimentari fl-anness tagħha. Madankollu, għandhom jiġu miżjuda biss daww il-prodotti li għalihom tali bidla tkun uriet li hija ġġustifikata fid-dawl tal-kriterji stipulati fl-Artikolu 3.

Bl-istess mod, id-differenzjali massima proposta għal kull proġett milqut minn din il-proposta hija limitata għal dak li hu meħtieġ fid-dawl ta' l-iżvantaġġ li ssofri f'kull każ il-produzzjoni lokali kkonċernata. B'dan il-mod, il-piż fiskali fuq il-prodotti importati fid-dipartiment Franciżi extra-Ewropej mhumieq se jaqbzu dak li hu meħtieġ biex tiġi rrestawrata l-kompetittività tal-prodotti manifatturati lokalment vis-à-vis dawn il-prodotti.

- **Għażla ta' l-istrument**

Strument propost: Deċiżjoni tal-Kunsill.

Strumenti oħra ma kinux ikunu xierqa għar-raġunijiet li ġejjin:

L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2004/162/KE jipprevedi bħala strument waħdieni Deċiżjoni għall-adozzjoni mill-Kunsill, li huwa dak li qed tipproponi l-Kummissjoni.

4) IMPLIKAZZJONI GĦALL-BAĠIT

Il-proposta ma għandha l-ebda effett fuq il-baġit tal-Komunità.

5) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

- **Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta għal kull Kapitolu jew kull Artikolu**

Il-punt 1 ta' l-Anness tad-Deċiżjoni proposta jipprevedi ż-żieda għall-Gujana ta' 18-il prodott mal-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, jiġifieri mal-lista tal-prodotti li għalihom, meta mqabbla mar-rati ta' tassazzjoni applikati għal prodotti simili li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, id-differenzjali massima tat-tassazzjoni awtorizzata hija ta' 20 punt perċentwali.

Il-punt 2 ta' l-Anness tad-Deċiżjoni proposta jipprevedi ż-żieda, dejjem għall-Gujana, ta' prodott mal-parti C ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, jiġifieri mal-lista tal-prodotti li għalihom, meta mqabbla mar-rati ta' tassazzjonai applikati għal prodotti simili li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, id-differenzjali massima tat-tassazzjoni awtorizzata hija ta' 30 punt perċentwali.

Il-prodotti kkonċernati u r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-addattament tad-Deċiżjoni 2004/162/KE jidhru fl-inċiżi 4 u ta' warajh tal-proposta għad-Deċiżjoni tal-Kunsill.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li temenda, għall-finijiet ta' l-aġġornament ta' l-Anness tagħha, id-
Deċiżjoni 2004/162/KE dwar il-dazji tal-baċir**

(it-test bil-Frañċiż biss huwa awtentiku)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

wara d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE tat-18 ta' Frar 2002 dwar l-iskema tad-dazji tal-baċir fid-dipartimenti Frañċiżi extra-Ewropej u li testendi l-perjodu ta' validità tad-Deċiżjoni 89/688/KEE¹ [traduzzjoni mhux uffiċjali], u partikolarment l-Artikolu 3 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni²,

Billi

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/162/KE tawtorizza lill-awtoritajiet Frañċiżi jipprevedu eżenzjonijiet jew rata mnaqqsa tad-dazji tal-baċir għal ċerti prodotti maħduma lokalment fid-dipartimenti Frañċiżi extra-Ewropej li jidhru fl-Anness tagħha. Id-differenzjali massima awtorizzata hi, skond il-prodotti u d-dipartiment extra-Ewropew ikkonċernat, ta' 10, 20 jew 30 punt perċentwali.:
- (2) L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni msemmija jipprovdi l-aġġornament ta' listi ta' prodotti li jidhru fl-Anness minhabba d-deher ta' produzzjoni ġdida fid-dipartimenti Frañċiżi extra-Ewropej jew l-adozzjoni ta' miżuri urgenti fil-każ li l-produzzjoni lokali tiġi mhedda minn ċerti prattiċi kummerċjali.
- (3) L-awtoritajiet Frañċiżi pprezentaw lill-Kummissjoni talba bil-għan li jiżdiedu xi prodotti mal-lista ta' prodotti li jistgħu jkunu eliġibbli għal tazazzjoni differenzjata. Għal kull wiehed mill-prodotti kkonċernati, it-talba ta' l-awtoritajiet Frañċiżi giet eżaminata fir-rigward ta' l-kundizzjonijiet mitluba mill-Artikolu 3 imsemmi. Wara t-talba tagħhom ta' l-14 ta' Marzu 2003 li tat lok għad-Deċiżjoni 2004/162/KE, dehret produzzjoni ġdida fil-Gujana. Dawn il-prodotti għalhekk ma setgħux jiddaħhlu fil-listi tal-prodotti li jidhru fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/162/KE. Hija għalhekk sodisfatta wahda miż-żewġ kundizzjonijiet alternattivi msemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni msemmija.
- (4) Jehtieg għalhekk li jiġi mistharreg l-iżvantagġ li għandhom dawn il-prodotti godda fil-konfront tal-prodotti li ġejjin minn barra, minhabba l-ispejjeż akbar għall-produzzjoni

¹ ĠU L 52, 21.2.2004, p. 64

² ĠU C [...], [...], p. [...].

ta' dawn il-prodotti mill-imprizi (li sikwit huma żgħar hafna) li jeżerċitaw attività ta' produzzjoni fil-Gujana. L-ispejjeż akbar ġejjin l-aktar minhabba l-bogħod, il-klima diffiċli u ċ-ċokon tas-suq lokali. Barra minn hekk, il-bogħod iwassal għal spejjeż ta' trasport akbar u, minhabba żmien itwal tat-twassil, iġieghel lill-imprizi jżommu stokk akbar ta' materja prima u partijiet sfużi għat-tiswija tal-magni użati fil-manifattura. Fl-istess hin, iċ-ċokon tas-suq lokali spiss ifisser li l-mezzi tal-produzzjoni huma fuq ssa akbar milli meħtieġ għall-kwantitajiet prodotti. L-awtoritajiet Franciżi taw ċifra lill-iżvantaġġ li għandha kull kategorija ta' prodotti maħduma lokalment skond il-fatturi rilevanti għal kull waħda minnhom.

- (5) F'Ottubru 2003, inholqot impriza ġdida u bdiet il-produzzjoni ta' jogurts u prodotti oħra tal-halib bħall-ġobon moxx (pożizzjoni 0403 li tinkludi is-sotto-pożizzjonijiet 0403 10 u 0403 90 li jsegwu l-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Madankollu, kienet biss il-produzzjoni tal-jogurts (pożizzjoni 0403 10 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni) ġiet prevista fid-data tat-talba inizjali, li kienet qabel il-bidu ta' l-attività tal-produzzjoni. Hareġ li l-attività mwettqa mill-impriza tinkludi wkoll il-prodotti ta' l-intestatura 0403 90. Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost tal-prodotti kkonċernati maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu ġejjin minn barra. Sabiex l-iżvtaġġa ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkompensat, jeħtieġ li, għall-Giana, l-intestatura 0403 90 tiddaħhal fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.
- (6) F'Settembru 2005, impriza bdiet attività ta' l-inkaljar tal-kafè. Fl-istess hin, għaddej il-proċess biex tinbeda attività agrikola li tipproduċi l-kafè nej, liema attività għandha tipprovdi l-materja prima għall-impriza ta' l-inkaljar. Dawn l-attivitajiet, meħudin bħala shih, huma eventwalment mistennija jissodisfaw parti mid-domanda għall-kafè fil-Gujana. Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost tal-kafè inkaljat lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak tal-kafè inkaljat li jkun ġej minn barra. Sabiex l-iżvtanaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkompensat, jeħtieġ li, għall-Giana, il-kafè inkaljat (intestatura 0901 21, skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni) jiddaħhal fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.
- (7) Fil-bidu ta' l-2006, impriza bdiet attività ta' produzzjoni ta' ċikkulata u ta' prodotti li ġejjin mill-kawkaw (pożizzjonijiet 0403 1801, 1802, 1803, 1805 u 1806 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Fl-istess hin, għaddej il-proċess biex tinbeda attività agrikola li tipproduċi l-kawkaw. Dawn l-attivitajiet, meħudin bħala shih, huma eventwalment mistennija jissodisfaw parti mid-domanda għaċ-ċikkulata fil-Gujana. Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost taċ-ċikkulata u tal-prodotti li ġejjin mill-kawkaw maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu ġejjin minn barra. Sabiex l-iżvantaġġa ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkompensat, jeħtieġ li, għall-Giana, l-intestaturi 1801, 1802, 1803, 1805 u 1806 jiddaħhlu fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.

- (8) F'Settembru 2005, inholqot impriza li bdiet attività ta' produzzjoni ta' laqx u bcejjeċ tal-kassava u tal-banana, u karawett inkaljat (intestaturi 2008 11 u 2008 99, skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost tal-prodotti kkonċernati maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu ġejjin minn barra. Sabiex l-iżvtanaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkumpensat, jeħtieġ li, għall-Gujana, l-intestaturi 2008 11 u 2008 99 jiddaħħlu fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.
- (9) Impriza tal-produzzjoni tal-birra, maħluqa fl-2006, bdiet fl-2007 il-produzzjoni tal-birra (intestatura 2203 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost tal-birra prodotta lokalment huwa oghla b'aktar minn 30% minn dak li l-istess prodotti li jkunu ġejjin minn barra. Sabiex l-iżvtanaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkumpensat, jeħtieġ li, għall-Gujana, l-intestatura 2203 tiddaħħal fil-parti C ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' tletin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej.
- (10) Fl-2005, impriza tal-Gujana bdiet attività ta' rkupru u għir tal-fdalijiet tal-hbub tar-ross għall-użu fil-manifattura ta' prodott li jixbah lill-pit (karburant, mifrex għall-annimali). Din l-attività ġdida ma tkunx eknomikament vijabbli jekk il-pit prodott barra l-Gujana (pożizzjoni 2703 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni) ma tkunx tista' tkun sugġetta għal differenzjali ta' tassazzjoni fil-Gujana. Fil-fatt, skond l-informazzjoni mibgħuta mill-awtoritajiet Franciżi, minkejja li dan huwa prodott maħdum mill-iskart agrikolu, l-ispejjeż ta' l-ipproċessar huma tali li ma jistax jikkompeti mal-pit importat għal għol-Gujana, anki jekk jitqiesu l-ispejjeż tat-trasport. Skond l-awtoritajiet Franciżi, l-ispejjeż tal-produzzjoni ta' dan il-prodott huma bil-wisq oghla minn dawk għall-pit minhabba d-daqs ċkejken tan-negozju Gujaniz li żviluppah (sitt impjegati) u n-natura kważi artigjanali ta' din l-attività, filwaqt li l-pit huwa prodott industrijalment fl-Ewropa u m'hemm l-ebda produzzjoni lokali tal-pit fil-Gujana. Anki jekk jitqiesu l-ispejjeż tat-trasport tal-pit importat mill-Ewropa, il-prezz tal-kost ta' prodott maħdum mill-hbub tar-ross jibqa' oghla minn dak tal-pit importat. Mingħajr mizuri spejali, l-attività mwettqa minn din l-impriza Gianiza ma tkunx tista' tkun ekonomikament vijabbli, u għalhekk il-htieġa li tigi stabbilita mill-ġdid il-kompetittività tagħha. Sabiex l-iżvantanaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida li tikkompeti mal-pit jiġi kkumpensat, jeħtieġ li, għall-Gujana, l-intestatura 2703 tiddaħħal fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej. Minkejja li limitata għall-pit, id-differenzjali se tagħmilha possibli li tibqa' għadejja din l-attività marbuta mal-produzzjoni tal-karburant imsemmi, li jiġi intaxxat bir-rata li jkun sugġett għalih il-pit prodott lokalment li kiku produzzjoni bħal din kienet teżisti.
- (11) Fil-bidu ta' l-2005, impriza Gujaniza bdiet attività ta' produzzjoni ta' saqqijiet tal-fowm u prodotti tal-polistirene (intestatura 3921 11 u 9404 21 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franciżi, il-prezz tal-kost tal-prodotti kkonċernati maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu ġejjin minn barra.

Sabiex l-iżvantaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkumpensat, jehtieg li, għall-Giana, l-intestaturi 3921 11 u 9404 21 jiddaħhlu fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej.

- (12) Fil-bidu ta' l-2005, impriża Gujaniza bdiet attività ta' produzzjoni ta' gabini tad-doċċa tal-PVC (intestatura 3921 10 u 9404 21 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni). Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franċiżi, il-prezz tal-kost tal- gabini tad-doċċa maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu gejjin minn barra. Sabiex l-iżvantaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkumpensat, jehtieg li, għall-Gujana, l-intestatura 3922 10 tiddaħhal fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej.
- (13) FI-2007, impriża Gujaniza bdiet il-produzzjoni ta' mwieżeb taż-żingu u tar-ramm (intestaturi 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 u 7907 00 90 skond il-klassifikazzjoni tan-nomenklatura tat-Tariffa Doganali Komuni) Skond it-tagħrif mibgħut mill-awtoritajiet Franċiżi, il-prezz tal-kost tal-prodotti kkonċernati maħduma lokalment huwa oghla b'aktar minn 20% minn dak li l-istess prodotti li jkunu gejjin minn barra. Sabiex l-iżvantaġġ ta' din il-produzzjoni lokali ġdida jiġi kkumpensat, jehtieg li, għall-Gujana, l-intestaturi 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 u 7907 00 90 jiddaħhlu fil-parti B ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 2004/16/KE, li fiha l-lista tal-prodotti lokali li jistgħu jgawdu minn differenzjal ta' tassazzjoni ta' għoxrin punt perċentwali meta mqabbla mal-prodotti li ma joriġinawx fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness għad-Deċiżjoni 2004/162/KE huwa emendat skond l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franċiża.

Magħmul fi Brussel,

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNEX

L-Anness għad-Direttiva 2004/162/KE hu emendat kif ġej:

1) Fil-parti B, punt 2, jiddaħħlu l-prodotti li ġejjin:

"0403 90, 0901 21, 1801, 1802, 1803, 1805, 1806, 2008 11, 2008 99, 2703, 3921 11, 3922 10, 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10, 7907 00 90 u 9404 21".

2) Fil-parti C, punt 2, jiddaħħal il-prodott li ġej:

"2203".